

MARK INFRA / INFRA MONO

066I502_R17



Citiți acest document înainte de instalarea produsului

Atenționare

O instalare, reglare, modificare, reparare sau întreținere efectuată incorect poate cauza daune materiale, răniri sau explozie. Toate intervențiile trebuie făcute de către personal calificat, aprobat. Dacă instalația nu e așezată conform instrucțiunilor, garanția va fi anulată.

RO

Dacă manualul se referă la o imagine sau un tabel, un număr va apărea între paranteze pătrate, de exemplu [3]. Numărul face referință la imaginile și tabelele aflate la sfârșitul manualului, care au respectivul număr. Toate măsurătorile sunt în milimetri dacă nu este indicat altfel.

1.0 Informații generale

1.1 Aplicație

Încălzitorul radiant Infra încălzește camera cu ajutorul unui arzător de gaz cu aprindere electrică complet automatizat și cu protecție completă.

Gazele arse trec prin țevile încălzitorului, ceea ce le face să fie fierbinți. Datorită pericolului de coroziune, încălzitoarele radiante nu pot fi folosite în zone unde sunt vapori corozivi. Acest lucru se referă în special la hidrocarburile clorinate care sunt fie produse direct în zonă, fie pot fi atrase înăuntru din afară de către încălzitor printr-o conexiune sau racord deschis.

Posibile schimbări

Producătorul se angajează să-și îmbunătățească constant produsele și își rezervă dreptul de a aduce modificări în specificații fără notificare prealabilă. Detaliile tehnice sunt considerate corecte, însă nu stau la baza unui contract de sau a unei garanții. Toate comenzile sunt acceptate în conformitate cu termenii standard ai condițiilor noastre de vânzare și livrare (disponibile la cerere).

Informațiile din acest document pot fi modificate fără notificare. Versiunea cea mai recentă a acestui manual este întotdeauna disponibilă la adresa www.markclimate.ro/downloads.

1.2 Tip

Infra 10-3	(H/L)(+)(++)	Infra 40-9	(H/L)(+)(++)
Infra 15-5	(H/L)(+)(++)	Infra 50-9	(H/L)(-)(-)
Infra 20-6	(H/L)(+)(++)	Infra 50-12	(H/L)(+)(++)
Infra 30-6	(H/L)(+)(++)	Infra 30-12 Mono	(H/L)
Infra 30-9	(H/L)(+)(++)	Infra 50-18 Mono	(H/L)

(-) : On/off

(H/L) : High/Low

(-) : Reflector cu un singur perete

+

++ : Reflector cu perete dublu + flue fan cooler

Datele tehnice de gaz per unitate sunt prezentate în tabelul **[1A]**. Vezi legenda mai jos.

- T tip
- B sarcina nominală (NCV)
- C consumul de gaze (m^3/h)
- D1 presiune arzător mod High
- D2 presiune arzător Low / minimă la tip H / L si M

Datele generale per dispozitiv sunt prezentate în tabelul **[1B]**. Vezi legenda mai jos.

- E1 greutate Infra reflector cu un singur perete
- E2 greutate Infra reflector cu perete dublu
- F1 energie electrică
- F2 consumul nominal de energie (curent de pornire $5 \times I_{\text{nom}}$)
- G înălțime recomandată pentru montare orizontal
- H înălțime recomandată pentru montare în unghi de 30°
- I diametrul duzei G20/G25
- J diametrul duzei G30/G31
- K diametru conexiune gaz
- L distanta minimă **[2B]**
- M Presiune sunet la 5 metri

Datele rămase pe unitate sunt prezentate în tabelul **[1C]**. Vezi legenda mai jos.

- N CO_2 gaze arse fără ventilator fum cooler, modul de mare
- O gazelor arse Temperatura ($^\circ\text{C}$), modul de mare
- P CO_2 gaze arse fără ventilator fum cooler, modul scăzut
- Q gazelor arse Temperatura ($^\circ\text{C}$), modul scăzut
- R CO_2 gaze arse cu ventilator de evacuare cooler, modul de mare
- S gazelor arse Temperatura ($^\circ\text{C}$), modul de mare
- T CO_2 cu cooler ventilator de evacuare, modul scăzut
- U gazelor arse Temperatura ($^\circ\text{C}$), modul scăzut
- V stabilirea LDS (mbar)
- W masă de gaze arse (kg/h)

1.3 Atenționări generale

O instalare, reglare, modificare, reparare sau întreținere efectuată incorect poate cauza daune materiale sau mediului înconjurător și/sau răni. Instalația trebuie așadar să fie instalată, adaptată sau convertită de un instalator calificat, conform reglementărilor naționale și internaționale. O instalare, reglare, modificare, activitate de întreținere sau reparare defectuoasă vor duce la anularea garanției.

Instalația

La instalarea încălzitoarelor radiante, respectați reglementările naționale și, dacă este cazul, pe cele regionale și locale (ex.: reglementările companiei de gaze, cele ale clădirii etc.). Instalarea unui încălzitor radiant este permisă doar într-o zonă și o poziție potrivite scopului, vezi Capitolul 2 Poziționarea instalației.

Aprovizionarea cu gaz și conectarea

Înainte de instalare, verificați ca toate condițiile locale de distribuție, tipul de gaz și presiunea să se potrivească cu setările instalației. Un robinet de gaz aprobat și o conexiune flexibilă trebuie să fie atașate conductei interioare ($> 20\text{mm}$).

Evacuarea gazelor arse și supapa de eșapament / conducta de evacuare

Țevile pentru gazele de combustie și conductele de evacuare a gazului ars ar trebui să conțină cât mai puține coturi. În general, rezistența ar trebui să fie menținută la cote minime și în toate cazurile diametrul ar trebui să fie constant de-a lungul întregului racord. Conducta de evacuare nu va atinge încălzitorul radiant, ci va fi suspendată la o înălțime optimă! În cazul în care conducta de gaze arse trece de-a lungul sau prin pereții cu risc de aprindere, conducta trebuie să aibă suficient spațiu pentru a preveni un incendiu.

1.4 Gândiți-vă la siguranța dvs

Dacă simțiți miros de gaz, este interzis

- Să aprindeți vreo instalație
- Să atingeți întrerupătoarele sau să folosiți telefonul în zona respectivă

Luați următoarele măsuri

- Închideți gazul și electricitatea
- Activați planul de urgență operațional

Evacuați toată lumea din clădire

2.0 Poziționarea instalației

După despachetare, verificați ca unitatea să nu fie deteriorată. Verificați dacă modelul, tensiunea (230 V) și tipul de gaz sunt corecte. Când determinați elevația, aveți grijă să păstrați suficientă distanță față de orice pod rulant. Dacă e necesar, protejați orice bunuri inflamabile. Plasați instalația și celelalte accesorii pe o suprafață suficient de solidă, luând în considerare spațiul minim necesar.

Suporturile de perete sunt disponibile la comandă **[2a][2b]**.

INFRA / INFRA MONO

Încălzitorul radiant poate fi suspendat cu lanțuri galvanizate cu inele cu un diametru minim de 4mm și cu bare de susținere de minim 10 mm grosime cu o bună protecție anti-rugină. Pentru a suspenda încălzitoarele radiante într-un mod corect este indicat să folosiți șuruburi cu cap inel cu care încălzitoarele radiante pot fi ajustate la o înălțime corectă. Încălzitoarele radiante pot fi suspendate la o înclinație maximă de 30°. Dacă încălzitoarele radiante sunt suspendate înclinat, arzătorul va fi instalat orizontal PE CEL MAI DE JOS TUB din dreapta, privind din zona încălzită. Încălzitorul radiant trebuie să fie instalat cu conducta de evacuare având o înclinație de 25 mm **[3]**.

2.1 Instrucțiuni de montaj

Vezi atasat instrucțiunile de instalare.

2.2 Poziționarea conductei de evacuare și alimentarea cu aer de combustie

Acest dispozitiv are omologarea CE, doar în combinație cu sistemul de evacuare a gazelor arse.

Sistemul de evacuare a gazelor arse cuprinde: kit de evacuare vertical sau orizontal, prelungiri și coturi. Tabelul [4] indică ce piesele pot fi utilizate cu un tip de aparat. Sistemul de evacuare a gazelor arse trebuie să fie instalat conform instrucțiunilor atasate.

Prelungirile trebuie așezate în paralel. În cazuri excepționale, de exemplu, pentru acoperișuri sau pereți groși, terminalul de acoperiș sau de perete poate fi extins concentric cu maxim 1 metru.

În cazul în care set de evacuare a gazelor va fi instalat lateral sau printr-un perete sau podea inflamabile, atunci trebuie să existe un spațiu minim de aer de 25 mm în jurul kitului de gaze arse.

Acest lucru este pentru a preveni pericolul de foc sau ardere.

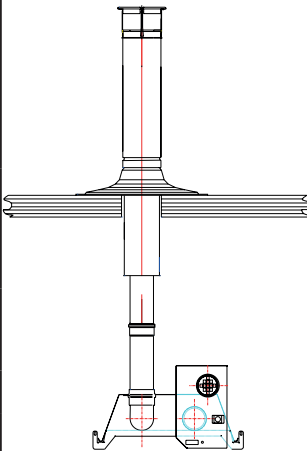
Produsele de evacuarea gazelor arse sunt fabricate din oțel inoxidabil sau din aluminiu sau au o țevă interioară din același material. Acest lucru a fost ales din cauza temperaturii maxime a gazelor arse.

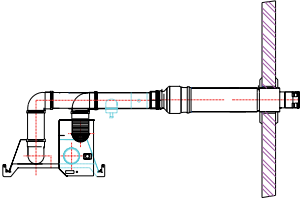
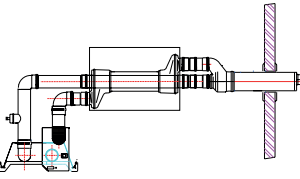
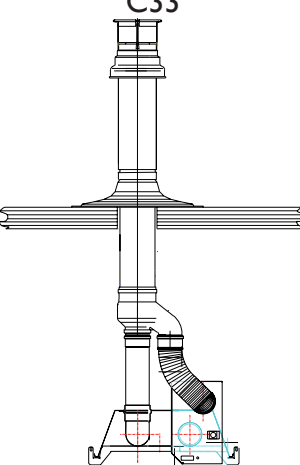
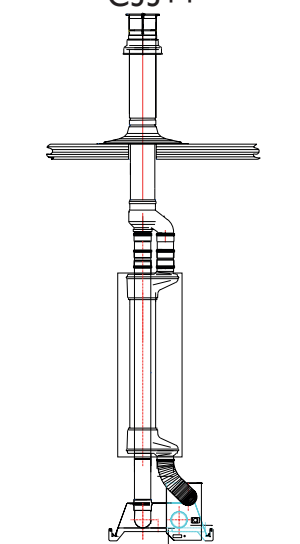
Conductele de admisie a aerului de ardere pot fi din aceleași materiale ca și cele specificate pentru evacuarea gazelor de ardere, dar pot fi și din materialele menționate în tabelul de la paginile 7-9. Alte materiale nu sunt permise.

Tipul aplicației	Diametru minim
10-3, 15-5, 20-6	80 mm
30-6, 30-9	80 mm
40-9, 50-9, 50-12	100 mm
30-12 mono	80 mm
50-18 mono	100 mm

Atenție!:

- Lungimea maximă a orificiului de evacuare a gazelor arse și a orificiului de admisie a aerului de ardere este: țevă de 2x6 metri și coturi de 2x3 la 90 °
- Materiale de refulare, cu o altă rezistivitate poate influența lungimea totală traseului de admisie și evacuare.

Tipul	Evacuare gaze arse			Accesorii		Indicatii de instalare
	Tipul aplicației	Ø	Cod	Ø	Cod	
<div>B23</div> 	Kit de evacuare vertical			Prelungire alu-miniu L=500		<p>Tevile de evacuare a gazelor arse trebuie sa fie din aluminiu sau din otel inoxidabil. Conductele de admisie a aerului de ardere pot fi realizate din inox, aluminiu sau polietilena.</p> <p>Lungimea maximă a debitului de gaze arse este: conducta de 6 metri, cu 3 coturi de 90 °.</p>
	10-3/20-6/ 30-6/30-9/ 30-12 Mono		5990556	80	5990727	
	40-9/50-9/ 50-12/50-18 Mono		5990560	100	5990728	
				Prelungire alu-miniu L=1000		
				80	5990732	
				100	5990736	
				Cot aluminiu 45°		
				80	5990734	
				100	5990738	
				Cot aluminiu 90°		
				80	5990733	
				100	5990737	
				Prelungire din inox L=500		
				80	5990201	
				100	5990211	
				Prelungire din inox L=1000		
				80	5990202	
				100	5990212	
				Cot 45° din inox 45°		
				80	5990204	
				100	5990214	
				Cot 45° din inox 90°		
				80	5990203	
				100	5990213	
				Plasa de admisie a aerului		
				80	3002532	
				100	3002533	

<div>C13</div>  <div>C13++</div> 	Kit de evacuare orizontal din inox			Evacuare gaze arse	
	10-3/20-6/30-6/30-9/30-12 Mono	80/125	5990579	Prelungire alu-miniu L=500	
	40-9/50-9/50-12/50-18 Mono	100/150	5990583	80	5990727
				100	5990728
				Prelungire alu-miniu L=1000	
				80	5990732
				100	5990736
				Cot aluminiu 45°	
				80	5990734
				100	5990738
				Cot aluminiu 90°	
				80	5990733
				100	5990737
				Prelungire din inox L=500	
			80	5990201	
			100	5990211	
			130	5990221	
			Prelungire din inox L=1000		
<div>C33</div>  <div>C33++</div> 	Kit de evacuare vertical din inox			80	5990202
	10-3/20-6/30-6/30-9/30-12 Mono	80/125	5990556	100	5990212
	40-9/50-9/50-12/50-18 Mono	100/150	5990560	130	5990222
				Cot 45° din inox	
				80	5990204
				100	5990214
				130	5990224
				Cot 90° din inox	
				80	5990203
				100	5990213
				Răcitor de gaze arse	
				80	5990520
				100	5990521

Tevile de evacuare a gazelor arse trebuie sa fie din aluminiu sau din otel inoxidabil. Conductele de admisie a aerului de ardere pot fi realizate din inox, aluminiu sau polietilena.

Lungimea maximă a debitului de gaze arse este: conducta de 2x6 metri, cu 2x3 coturi de 90 °.

C53

Kit de evacuare orizontal din inox

Aer de ardere

10-3/20-6/
30-6/30-9/
30-12 Mono

80/125

5990556

Prelungire din
otel inoxidabil
sau ALU (vezi
mai sus)

40-9/50-9/
50-12/50-18
Mono

100/150

5990560

SAU

In combinatie cu setul de evacuare
orizontal

Prelungire Polie-
tilena L=500

10-3/20-6/
30-6/30-9/
30-12 Mono

5990511

80

5989205

40-9/50-9/
50-12/50-18
Mono

5990512

100

5989206

SAU

Prelungire Polie-
tilena L=1000

10-3/20-6/
30-6/30-9/
30-12 Mono

0703100

80

5989210

40-9/50-9/
50-12/50-18
Mono

0703101

100

5989211

Cot 45°
Polietilena

80

5989224

100

5989233

Cot 90°
Polietilena

80

5989225

100

5989236

Racord flexibil
admisie

80

5018047

100

5018057

Tip A [4].

Aerul de combustie este absorbit din cameră și nu se folosește nicio conductă. Acest sistem poate fi folosit numai în zone bine ventilate, cu cel puțin 10 m³/kW pe oră. Vaporii nu trebuie să vină în contact cu substanțe inflamabile și / sau suprafețe reci (risc de incendiu, respectiv de condensare). Plasa de protecție furnizată se introduce pe priza de aer de combustie.

Tip B [5]. B23

Aerul de combustie este absorbit din cameră, iar gazele sunt evacuate în exterior. Un adaptor patrat sau rotund trebuie să fie montat pe ventilatorul de evacuare. Lungimea maximă L a cosului de evacuare a fumului este de 6m, inclusiv 2 coturi de 90°. În această aplicație se permite numai o trecere verticală prin plafon printr-un plafon plat este permis. Plasa de protecție furnizată se introduce pe priza de aer de combustie. Pentru a alimenta dispozitivul cu suficient aer de combustie,

acest sistem se folosește numai dacă se ventilează cu cel puțin 2 m³/kW pe oră. Pentru Infra 50 numai tipul B23 este disponibil. În cazul riscului de poluare semnificativă sau presiune mică în cameră, trebuie să se folosească mereu un design închis de tip C.

Tip C [6]. C13

Lungimea maximă L a conductei de admisie și de evacuare este de 6 metri, inclusiv 2 coturi de 90°. Fiecare cot în unghi-drept suplimentar scurtează lungimea cu 2 metri. Dacă este posibil, utilizați coturi de 45°. Cosul de fum de gaz trebuie să aibă o pantă de cel puțin 3° de la aparat.

Tip C [7]. C33

Lungimea maximă a conductei de admisie și evacuare este de 6 metri, inclusiv 2 coturi de 90°. Fiecare cot suplimentar scurtează lungimea cu 2 metri. Dacă este posibil, utilizați coturi de 45°.

Tip C [8]. C53

Lungimea maximă L la admisie și evacuare este de 6 metri, inclusiv 2 coturi de 90°. Dacă este posibil, utilizați coturi de 45°. Prin peretele exterior, lungimea maximă a cosului de fum poate fi extinsă cu 3 metri. Priza trebuie să fie amplasat deasupra fatadei. Pentru a vă asigura că aerul de combustie este încălzit cât mai puțin posibil, intrarea aerului de combustie trebuie să fie introdusă imediat după cotul exterior (aer proaspăt). Deoarece gazele de ardere vor condensa, condensul trebuie evacuat în mod eficient, în conformitate cu reglementările naționale aplicabile.

2.3 Racordul de gaz

Instalația conductelor de gaz și a robinetului de gaz trebuie să respecte reglementările locale și/sau naționale relevante. Robinetul de gaz trebuie să fie poziționat în raza de acțiune a aparatului [9]. În cazul în care linia de conexiune este supusă unor presiuni de peste 60mbar, robinetul de gaz trebuie închis. În caz de suspiciuni legate de mizeria antrenată, se aplică un filtru de gaz. Este necesar ca ultima secțiune a racordurilor de gaz să se facă flexibilă, cu ajutorul unui racord flexibil omologat sau unei bucle de compensare din cupru. Furtunul flexibil de gaz trebuie să fie poziționat în așa fel încât un aparat în funcțiune să se poată extinde liber. Asigurați-vă că nu există niciun risc de tensiune sau răsucire pe racordul flexibil. La conectarea conductei de gaz, nu trebuie să se aplice un cuplu excesiv la conexiunea internă a arzătorului.

Lungimea furtunului flexibil de gaz trebuie să permită absorbirea următoarei compensări:

Infra 10-3	: 30 mm	Infra 30-9 + 40-9	: 50 mm
Infra 15-5	: 40 mm	Infra 50-9 + 50-12	: 50 mm
Infra 20-6	: 40 mm	Infra 30-12 mono	: 50 mm
Infra 30-6	: 30 mm	Infra 50-18 mono	: 60 mm

2.4 Conexiune electrică [10]

Instalația trebuie să respecte reglementările locale și/sau naționale relevante și să fie protejată cu o siguranță de max. 16A. Conexiunea trebuie să se facă în mod corect, cu o siguranță principală.

Schema electrică a sistemului este prezentată la sfârșitul manualului.

VĂ RUGĂM REȚINEȚI: Unitatea este sensibilă la fază și va funcționa numai dacă este corect împământată.

2.5 Termostat de cameră / senzor de bec negru

Poziționați termostatul de cameră într-un mediu ferit de curent, expus la radiație directă, la o înălțime de aproximativ 1,5 m de la podea. Conectați termostatul de cameră în conformitate cu schema electrică pentru aparat. În cazul achiziționării termostatalui de cameră de la furnizorul aparatului, schema conexiunilor este inclusă în manualul termostatalui de cameră. O conexiune incorectă duce la pierderea garanției producătorului. Dispozitivul poate fi resetat prin deconectarea

de la curentul electric, de exemplu, prin punerea termostatlui la poziția minimă. Termostatul de cameră și, dacă este cazul, comutatorul de sarcină high/low al arzătorului trebuie să aibă o tensiune minimă de pornire de 230 V AC și să poată tolera un curent de pornire de I A.

3.0 Pornire / oprire

3.1 Informații generale

Înainte de ambalare se testează siguranța și funcționarea corectă a fiecărui dispozitiv. Aceasta include reglarea presiunii gazului și a arzătorului. Cu toate acestea se recomandă să se verifice mereu presiunea și pre-presiunea arzătorului. Nu rotiți niciodată șuruburile incorect. Nu uitați să informați utilizatorul cu privire la utilizarea și funcționarea corectă a aparatului și a perifericelor. După asamblare și înainte de punerea în funcțiune, scoateți autocolantele cu instrucțiuni de pe țevi. Când o unitate Infra nouă se pune în funcțiune pentru prima dată, va produce puțin fum, ca urmare a evaporării uleiurilor conservante prezente. Prin urmare, este necesar să se asigure o ventilație suficientă în timpul pornirii. Un Infra nou instalat trebuie lăsat să funcționeze cel puțin 1 oră înainte de a începe o analiză a conductei de gaz. Acest lucru previne deteriorarea echipamentelor de măsurare.

3.2 Activități de verificare

- Închideți comutatorul electric principal.
- Setați termostatul de cameră la temperatura minimă.
- Deschideți robinetul de gaz, apoi curățați cu atenție conductele de gaz și verificați să nu fie scurgeri. În nici un caz nu folosiți o flacăra deschisă!
- Închideți robinetul de gaz.
- Deschideți comutatorul electric principal.
- Setați termostatul de cameră la temperatura maximă.
- Deschideți robinetul de gaz, aparatul va intra în funcțiune.

3.3 Verificați dacă termostatul de cameră funcționează corect

În cazul reglării sub temperatura ambiantă, arzătorul ar trebui să se închidă. În cazul reglării peste temperatura ambiantă, arzătorul ar trebui să se aprindă.

3.4 Verificați presiunea arzătorului [11]

Conectați un manometru de gaz la racordul de măsurare a presiunii și măsurați presiunea arzătorului (A). Presiunea arzătorului poate fi corectată prin reglarea șurubului (C) al regulatorului de presiune (sensul invers acelor de ceasornic - o presiune mai mică; sensul acelor de ceasornic - o presiune mai mare). În cazul high/low se aplică următoarele: pentru a seta presiunea arzătorului la sarcina maximă, rotiți piulița cea mai îndepărtată (SW10) (H), până când obțineți presiunea corectă. Pentru a seta presiunea arzătorului la poziția scăzută, rotiți piulița cea mai apropiată (G) până când obțineți presiunea corectă. A se consulta tabelul [1A] pentru presiunea corectă a arzătorului.

VĂ RUGĂM REȚINEȚI: După măsurare închideți racordul de măsurare a presiunii. Pentru a verifica rata CO₂ potrivită și temperatura gazelor arse vezi tabelul [1C].

3.5 Verificați pre-presiunea

Asigurați-vă că aparatul nu poate fi oprit de termostatul de cameră în timpul verificării. În acest scop reglați termostatul la temperatura maximă de utilizare. Conectați apoi un manometru de gaz la racordul de măsurare a presiunii și măsurați pre-presiunea gazului (B). A se consulta eticheta de pe unitate pre-presiunea corectă a gazului.

3.6 Verificarea mediului

În final, asigurați-vă că funcționarea aparatului nu poate fi influențată de alte obiecte, aflate în apropierea unității. În special, aveți grijă la elementele cu potențial de vapori corozivi sau explozivi etc.

3.7 Oprirea incalzitorului

Pentru perioade scurte de timp:

- Setati termostatul de cameră la temperatura minimă.

Pentru perioade lungi de timp:

- Setati termostatul de cameră la temperatura minimă.
- Închideți robinetul de gaz.
- Închideți comutatorul principal.

3.8 Conversia la alt tip de gaz

Dispozitivul poate fi transformat pentru alt tip de gaz doar de către o persoană autorizată. Consultați producătorul pentru a primi piesele și instrucțiunile corespunzătoare.

4.0 Întreținere

4.1 Informații generale

Aparatul trebuie să fie verificat cel puțin o dată pe an sau mai des, dacă este necesar. Dacă este cazul, adresați-vă unui instalator calificat pentru indicații în vederea întreținerii. Aparatul trebuie să fie oprit pentru o perioadă mai lungă înainte de efectuarea serviciilor de întreținere. Asigurați-vă că respectați toate normele de securitate.

- Verificați poziția electrozilor de aprindere și ionizare [12]. Dacă este nevoie, corectați-i și/sau curățați-i.
- Verificați arzătorul și conductele de retur să nu aibă funingine și / sau condens. Dacă este nevoie, curățați-le.
- Verificați conexiunile între flanșe și cot pentru a vă asigura că sunt perfect etanșe.
- Verificați ventilatorul de aer de combustie. Curățați-l dacă este necesar*
- Deschideți robinetul de gaz, deschideți comutatorul principal și reglați termostatul de cameră la cea mai mare valoare.
- Cu aparatul în funcțiune, verificați presiunea arzătorului și calitatea flăcării.
- Verificați protecția flăcării oprind robinetul de închidere a gazului.

**Curățare*

Ventilator combustie aer:

Pentru a curăța ventilatorul de combustie aer, trebuie să închideți comutatorul electric și valva de gaz închisă prin slabirea suruburilor ventilatorului de combustie aer [14] rotorul de ventilator și carcasa în spirală pot fi curățate utilizând o perie și / sau un pistol de aer.

În cazul înlocuirii ventilatorului, restricția originală și flanșă trebuie să fie transferate.

5.0 Descrierea pieselor

Piese defecte pot fi înlocuite numai cu piese originale de la producator.

5.1 Regulatorul de gaz [11]

Regulatorul de gaz deschide și reglează presiunea arzătorului. Pre-presiunea maxima este de 60mbar.

- A Pre-presiunea arzătorului
- B Pre-presiunea gazului
- C Șurub de reglare, presiunea arzătorului în poziție On/Off
- F Capac
- G Șurub de reglare, presiunea arzătorului în poziție Low
- H Șurub de reglare, presiunea arzătorului în poziție High

RO

5.2 Electrode de aprindere [12]

Această metodă de protecție face uz de capacitatea unei flăcări de a conduce energie electrică. Este important ca electrodul de ionizare să nu fie în contact cu pământul, și ca aparatul să fie de asemenea, împământat corect. Controlul gaz produce o scânteie între pământ și electrodul de aprindere. Acest lucru face ca amestecul de gaze / aer să se aprindă. Este important ca deschiderea presetată între cei doi electrozi de aprindere să fie de 3 mm.

- A Electrode de aprindere (+)
- B Electrode de aprindere (-)
- C Electrode de ionizare

5.3 Comutator de presiune a aerului [13]

Indicatorul diferențial de presiune verifică transportul gazele de combustie. În cazul în care se detectează transport insuficient sau deloc al gazelor de combustie, se întrerupe alimentarea la unitatea de control al gazului.

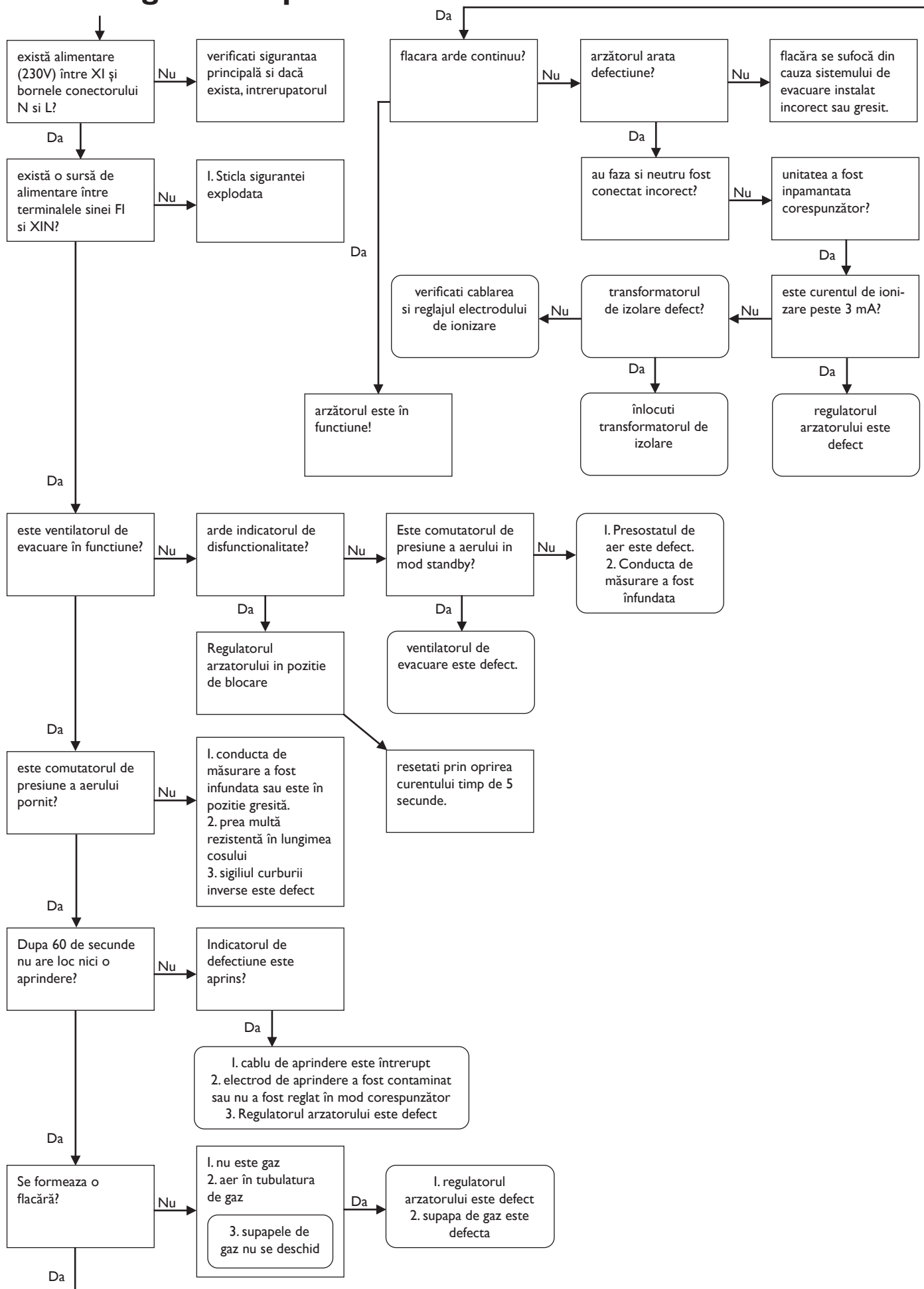
Setări: Setate în fabrică [1C]

- D Disc de reglare
- E Racord de presiune joasă
- F Racord de presiune înaltă

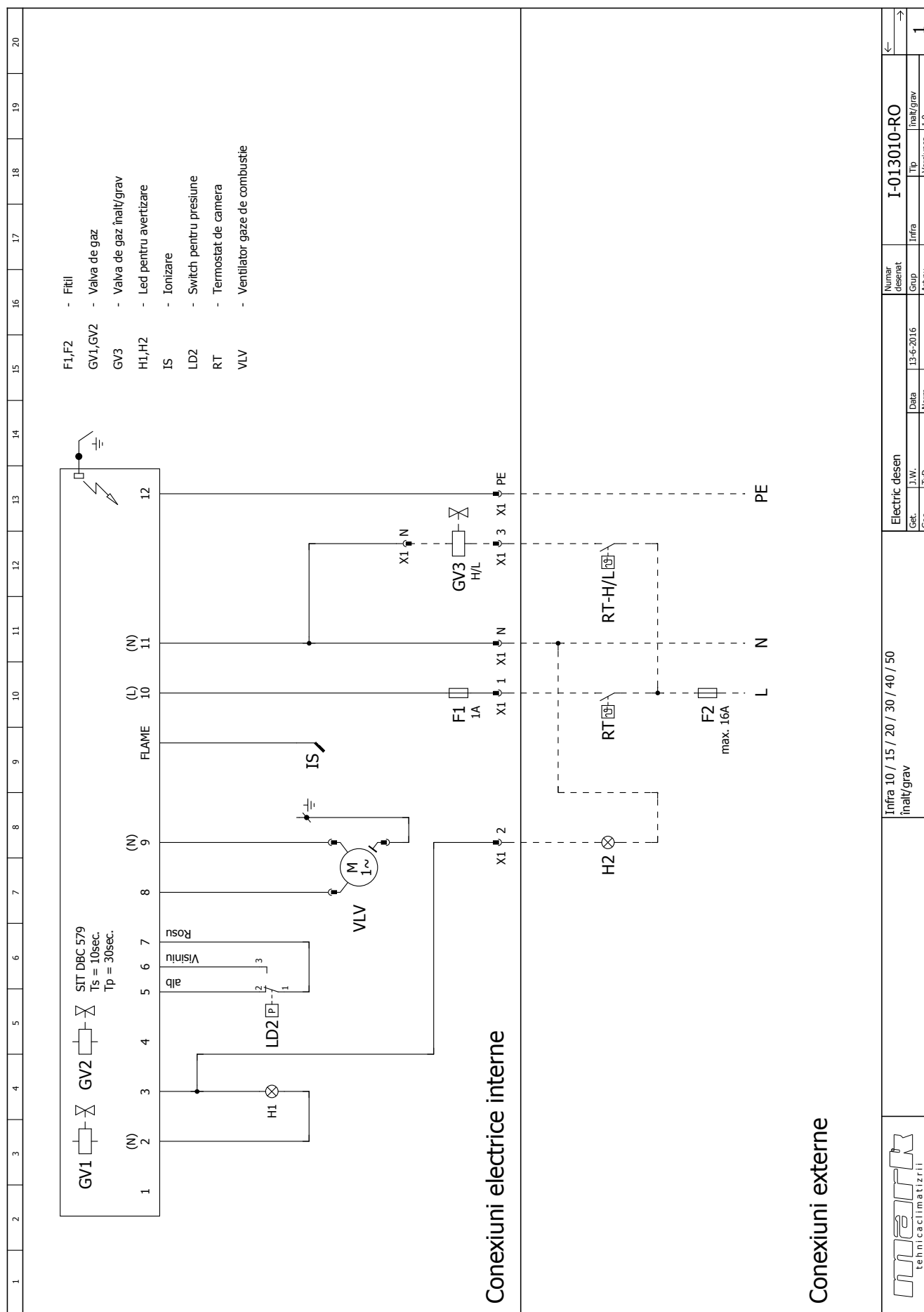
5.4 Ventilatorul arzătorului [14]

Ventilatorul arzătorului este programat din fabrică. În cazul unui defect, acesta trebuie înlocuit cu un tip cu exact același număr de cod, așa cum este indicat în tabelul [14].

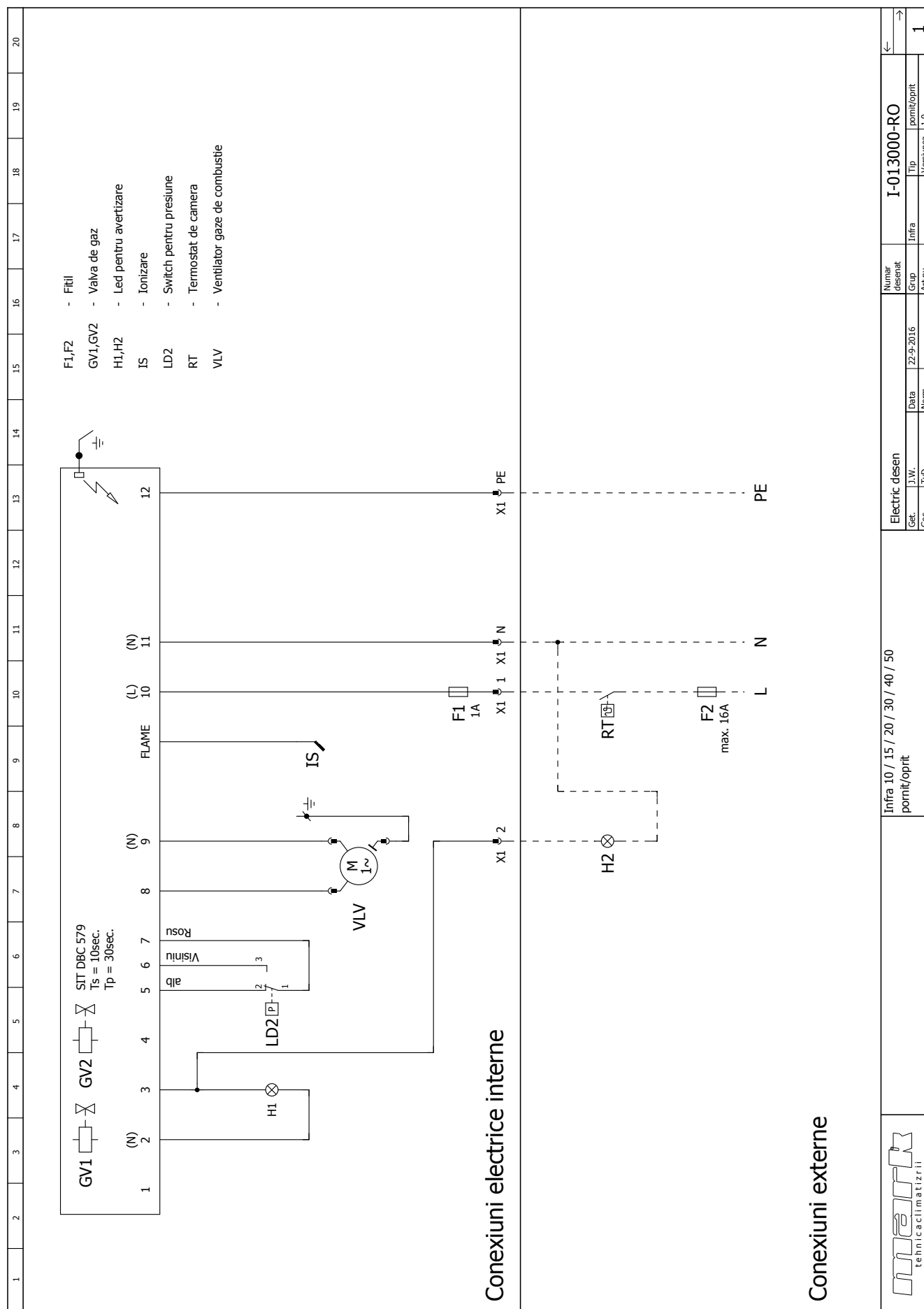
6.0 Diagrama depanare



7.0 Schema electrică High/Low



8.0 Schema electrică On/Off



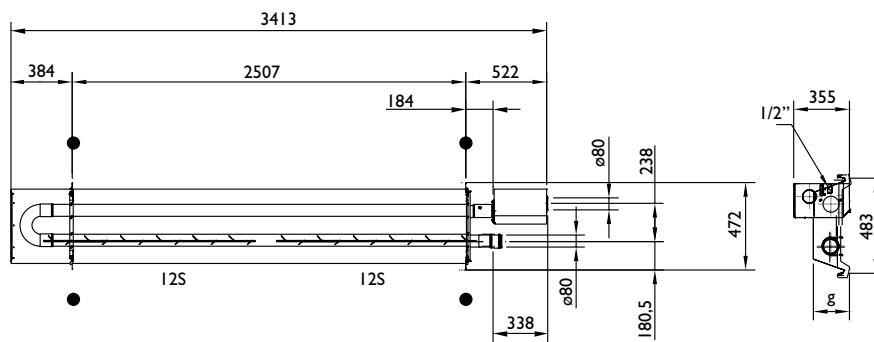
9.0 Instrucțiuni de utilizare ale consolelor [15]

	Sistemul de alimentare cu aer
	Aceste instrucțiuni de baza sunt aplicabile numai pentru conducte de alimentare cu aer, cu următoarele caracteristici:
	• Conectarea la un incalzitor cu ventilator incorporat.
	• Conectarea în zona de instalare a aparatului și la vedere.
	• Tevi de alimentare cu aer din aluminiu, oțel inoxidabil sau plastic.
	• Diametru conductă de alimentare cu aer de Ø80 până la Ø100 mm.
	Atentie! Această listă de verificare include instrucțiuni de bază. Pentru instrucțiuni suplimentare pentru această unitate paragraful 2.2.
<input checked="" type="checkbox"/>	Checklist
	General
<input type="checkbox"/>	Nu combinați componente ale diferitelor materiale sau produse finite pentru conductă de legătură.
<input type="checkbox"/>	Lungimea minimă de inserție a mansonului și a capatului cepului este de 40mm.
<input type="checkbox"/>	În cazul folosirii conductelor de alimentare cu aer din plastic asigurați-vă că distanța până la burlanul de evacuare este de minim 35mm.
<input type="checkbox"/>	Montaj fără tensiune.
	Conectarea și rigidizarea
<input type="checkbox"/>	Plasați prima consolă la o lungime maximă de 0.5m de unitate
	Conducte orizontale și non-verticale
<input type="checkbox"/>	- Distanța maximă consolă de 1m.
	- Imparte lungimile dintre console uniforme.
	Conductă verticală
<input type="checkbox"/>	- Distanța maximă a consolei de 2m.
	- Imparte lungimile dintre console uniforme.
	Garnituri și etansări
<input type="checkbox"/>	A se evita deteriorarea inelelor de etansare prin tăierea în unghi și debavurare.
<input type="checkbox"/>	Sigilarea conductelor metalice pentru alimentarea cu aer poate fi făcută prin prinderea în suruburi sau parcate. Acest lucru nu este permis pentru conducte de alimentare cu aer din plastic.
<input type="checkbox"/>	Asigurați etanșeitatea gazului prin utilizarea componentelor au sunt prevăzute cu un sigiliu.
<input type="checkbox"/>	În cazul în care este necesar lubrifiați inele de etansare exclusiv cu max. 1% soluție de săpun sau apă.
<input type="checkbox"/>	Atentie! Nu folosiți vaselina sau ulei.

[15]	Informații generale
	Sistem de evacuare din oțel cu un singur perete
	Aceste cerințe de bază sunt aplicabile numai pentru conectarea tevilor cu următoarele caracteristici:
	• Conectarea la un incalzitor cu ventilator incorporat.
	• Conectarea în zona de instalare a aparatului și la vedere.
	• Teava de aluminiu rigid sau oțel inoxidabil, cu un singur perete, cu certificare CE (cf. EN 1856-1 / 2, PI, WV).
	• Temperatura maximă a gazelor arse de 250°C.
	• Diametru de la Ø80 la Ø100 mm.
	Atentie! Această listă de verificare include instrucțiuni de bază. Pentru instrucțiuni suplimentare pentru această unitate paragraful 2.2.
<input checked="" type="checkbox"/>	Checklist
	General
<input type="checkbox"/>	Vă recomandăm să utilizați consolele producătorului Cox Geelen.
<input type="checkbox"/>	Nu combinați componente ale diferitelor materiale sau produse finite pentru conductă de legătură, cu excepția cazului în care producătorul sistemului permite acest lucru. Excepție de la această regulă: componente testate în conformitate cu Gastec Qa KE83-3 (aluminiu, cu pereți groși) și 5 (oțel inoxidabil).
<input type="checkbox"/>	Lungimea minimă de inserție a mansonului și a capatului cepului este de 40mm
<input type="checkbox"/>	Montaj fără tensiune.
	Conectarea și rigidizarea
<input type="checkbox"/>	Fixați fiecare colt de sau în apropierea mansonului. Excepție când se face conectarea la unitate:
	- În cazul în care teava de legătură este mai mică de 0,25 m înainte și după primul cot, consola la primul cot poate fi omisă
	- Plasați prima consolă la o lungime maximă de 0.5m de unitate
	Conducte orizontale și non-verticale
<input type="checkbox"/>	- Distanța maximă consolă de 1m.
	- Imparte lungimile dintre console uniforme.
	Conductă verticală
<input type="checkbox"/>	- Distanța maximă a consolei de 2m.
	- Imparte lungimile dintre console uniforme.
	Gaskets and seals
<input type="checkbox"/>	A se evita deteriorarea inelelor de etansare prin tăierea în unghi și debavurare.
<input type="checkbox"/>	Nu insurubați sau nu folosiți conexiuni park.
<input type="checkbox"/>	Nu este permisă sigilarea cu spuma sau pasta (de exemplu PUR, silicon, etc.).
<input type="checkbox"/>	În cazul în care este necesar lubrifiați inele de etansare exclusiv cu max. 1% soluție de săpun sau apă.
<input type="checkbox"/>	Atentie! Nu folosiți vaselina sau ulei.

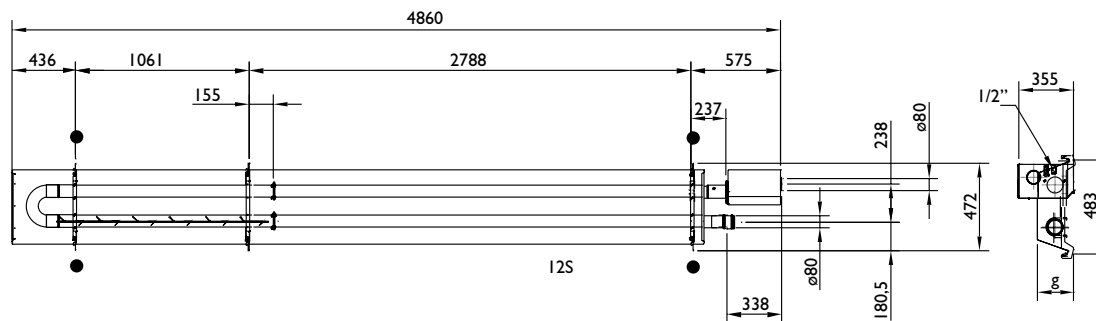
INFRA 10-3

	g
(-)	201
+ / ++	239



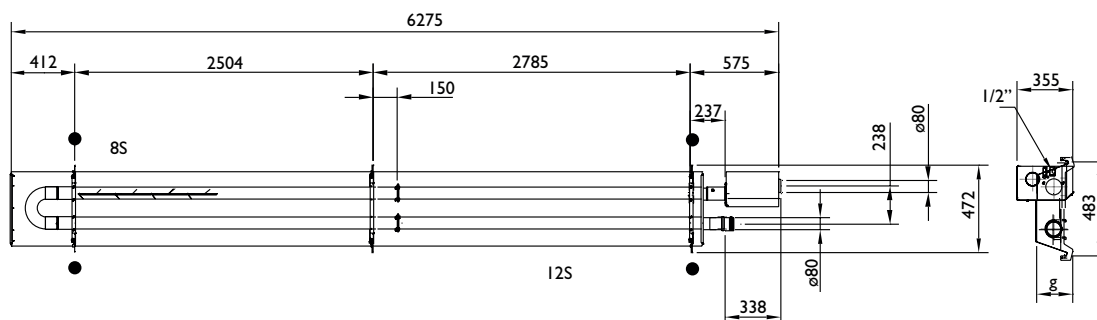
INFRA 15-5

	g
(-)	201
+ / ++	239



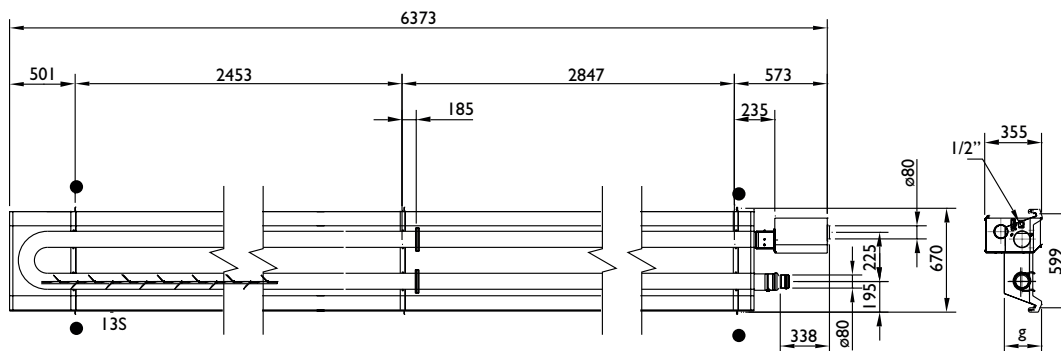
INFRA 20-6

	g
(-)	201
+ / ++	239



● punct de suspendare

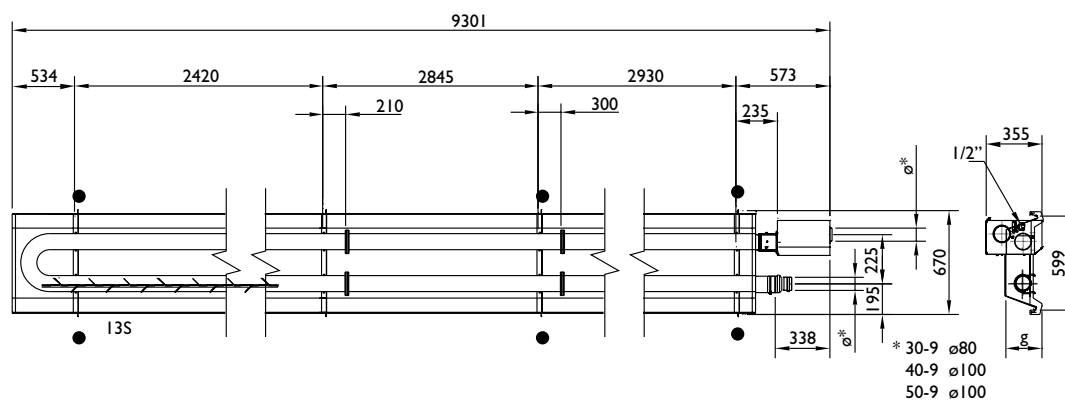
INFRA 30-6



	g
(-)	226
+ / ++	276

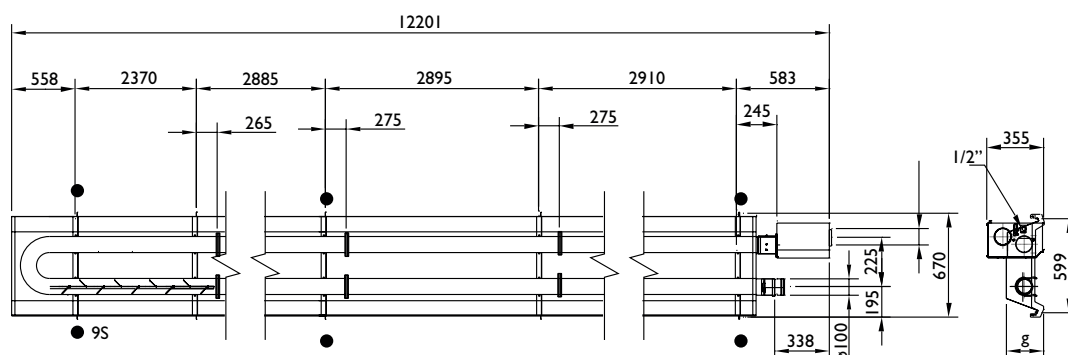
RO

INFRA 30-9, 40-9, 50-9



	g
(-)	226
+ / ++	276

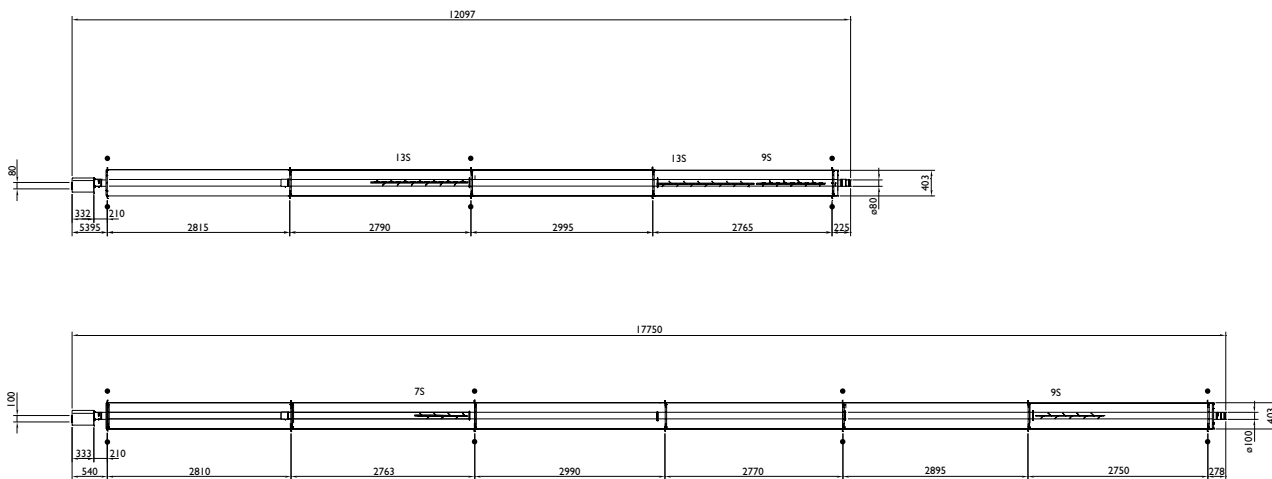
INFRA 50-12



	g
(-)	226
+ / ++	276

● punct de suspendare

INFRA mono 30-12, 50-18



● punct de suspendare

[IA]

T	G20				G25			
	B	C	D		B	C	D	
				H/L, M				H/L, M
	kW	m3/h	mbar	mbar	kW	m3/h	mbar	mbar
INFRA 10-3	10,0	1,1	11,0	7,5	10,0	1,2	16,0	10,5
INFRA 15-5	14,0	1,5	11,0	7,5	14,0	1,7	16,0	10,5
INFRA 20-6	18,0	1,9	11,0	8,0	18,0	2,2	16,0	11,0
INFRA 30-6	28,0	2,9	11,5	8,0	28,0	3,3	16,0	11,0
INFRA 30-9	30,0	3,2	11,5	8,5	30,0	3,6	16,0	11,5
INFRA 40-9	38,0	3,9	11,5	8,0	38,0	4,6	16,0	11,0
INFRA 50-9	46,0	4,9	11,5	8,5	46,0	5,4	16,0	11,5
INFRA 50-12	49,9	5,3	11,5	8,0	49,9	5,9	16,0	11,0
INFRA 30-12m	30,0	3,2	12,0	9,0	30,0	3,6	16,0	11,5
INFRA 50-18m	49,9	5,3	12,0	9,0	49,9	5,9	16,0	11,5

T	G30				G31			
	B	C	D		B	C	D	
				H/L, M				H/L, M
	kW	kg/h	mbar	mbar	kW	kg/h	mbar	mbar
INFRA 10-3	10,0	0,81	27,2	17,0	10,0	0,79	35,1	24,0
INFRA 15-5	14,0	1,14	27,2	18,0	14,0	1,11	35,1	24,0
INFRA 20-6	18,0	1,46	27,2	18,0	18,0	1,42	35,1	23,0
INFRA 30-6	28,0	2,19	27,2	18,0	28,0	2,12	35,1	24,0
INFRA 30-9	30,0	2,27	27,2	18,0	30,0	2,21	35,1	24,0
INFRA 40-9	38,0	3,08	27,2	18,0	38,0	2,99	35,1	24,0
INFRA 50-9	46,0	3,64	27,2	18,0	46,0	3,72	35,1	24,0
INFRA 50-12	49,9	4,04	27,2	18,0	49,9	3,92	35,1	23,0
INFRA 30-12m	30,0	2,43	27,2	19,0	30,0	2,36	35,1	24,0
INFRA 50-18m	49,9	4,04	27,2	18,0	49,9	3,92	35,1	24,0

[IB]

T	E1	E2	F1	F2	G	H	I	J	K	L [2B] min.	M
	kg	kg	W	A	m	m	mm	mm	inch	m	dB(A)
INFRA 10-3	48	65	55	0,3	3,8	3,5	2,8	1,6	1,2"	1,25	41
INFRA 15-5	66	91	57	0,3	4,2	3,7	3,3	1,9	1,2"	1,25	41
INFRA 20-6	81	112	60	0,3	4,2	3,7	3,8	2,2	1,2"	1,25	42
INFRA 30-6	97	136	60	0,3	4,8	4,2	4,6	2,7	1,2"	1,75	42
INFRA 30-9	132	190	60	0,3	4,8	4,2	4,9	2,8	1,2"	1,75	42
INFRA 40-9	132	190	63	0,3	5,5	5,0	5,8	3,2	1,2"	2,30	43
INFRA 50-9	132	-	63	0,3	6,8	6,3	6,7	3,5	1,2"	2,50	43
INFRA 50-12	168	244	63	0,3	6,8	6,3	6,8	3,6	1,2"	2,50	43
INFRA 30-12m	101	-	60	0,3	4,8	4,2	5,1	2,8	1,2"	1,75	42
INFRA 50-18m	143	-	63	0,3	6,8	6,3	7,0	3,6	1,2"	2,50	43

RO

	N	O	P	Q	R	S	T	U	V	W
Infra 10-3										
G25/G20	8,3% - 9,5%	180 - 210	6,6% - 7,6%	175 - 190	8,5% - 9,7%	195 - 220	6,7% - 7,6%	180 - 210	0,65	17,9
G30/G31	8,5% - 10,5%	160 - 190	6,8% - 8,0%	150 - 170	8,7% - 10,7%	170 - 200	6,9% - 8,1%	165 - 195	0,80	17,9
Infra 15-5										
G25/G20	8,1% - 8,8%	190 - 230	6,2% - 6,9%	180 - 220	8,3% - 9,5%	200 - 220	6,3% - 7,0%	180 - 210	0,95	26,9
G30/G31	8,9% - 9,4%	190 - 220	6,8% - 7,2%	190 - 210	9,4% - 9,9%	200 - 220	7,2% - 7,4%	200 - 220	1,10	26,9
Infra 20-6										
G25/G20	7,7% - 8,9%	190 - 230	6,1% - 6,7%	175 - 210	7,9% - 9,4%	200 - 225	6,3% - 6,9%	190 - 210	1,60	32,3
G30/G31	8,6% - 9,7%	190 - 230	6,4% - 7,2%	180 - 220	8,8% - 9,9%	200 - 240	6,6% - 7,4%	190 - 230	1,35	32,3
Infra 30-6										
G25/G20	8,0% - 9,0%	210 - 240	6,5% - 7,2%	200 - 220	8,5% - 9,4%	220 - 240	6,6% - 7,3%	210 - 225	0,75	51,2
G30/G31	9,0% - 10,0%	200 - 240	7,2% - 8,0%	190 - 230	9,4% - 10,4%	210 - 240	7,3% - 8,1%	200 - 220	0,70	51,2
Infra 30-9										
G25/G20	7,8% - 8,6%	160 - 190	6,6% - 7,1%	150 - 180	8,5% - 9,0%	170 - 200	6,8% - 7,4%	160 - 180	1,00	53,6
G30/G31	8,8% - 9,5%	170 - 190	7,2% - 7,8%	160 - 180	9,0% - 9,7%	180 - 200	7,3% - 8,0%	170 - 190	0,95	53,6
Infra 40-9										
G25/G20	7,6% - 8,7%	190 - 210	5,7% - 6,4%	170 - 200	8,2% - 9,2%	200 - 220	6,5% - 7,2%	180 - 200	1,55	65,8
G30/G31	8,7% - 9,5%	215 - 235	6,8% - 7,5%	200 - 220	9,2% - 9,7%	210 - 240	7,0% - 7,6%	210 - 225	1,35	65,8
Infra 50-9										
G25/G20	7,8% - 8,7%	215 - 235	6,0% - 6,9%	200 - 225	-	-	-	-	1,75	78,7
G30/G31	9,0% - 10,0%	225 - 240	7,0% - 7,8%	200 - 225	-	-	-	-	2,10	78,7
Infra 50-12										
G25/G20	7,7% - 8,7%	190 - 210	6,0% - 6,7%	170 - 200	7,9% - 8,9%	200 - 220	6,2% - 6,9%	190 - 210	1,90	85,4
G30/G31	8,7% - 9,8%	200 - 230	6,7% - 7,6%	190 - 210	9,2% - 10,3%	210 - 240	7,5% - 8,3%	200 - 220	1,90	85,4
Infra 30-12 Mono										
G25/G20	8,2% - 8,8%	170 - 200	6,5% - 7,0%	170 - 190					0,90	51,2
G30/G31	9,2% - 9,6%	170 - 190	6,8% - 7,4%	160 - 180					0,90	51,2
Infra 50-18 Mono										
G25/G20	8,3% - 9,2%	180 - 200	6,2% - 6,8%	170 - 190					2,15	85,4
G30/G31	9,1% - 10,0%	180 - 200	6,6% - 7,3%	170 - 190					2,00	85,4

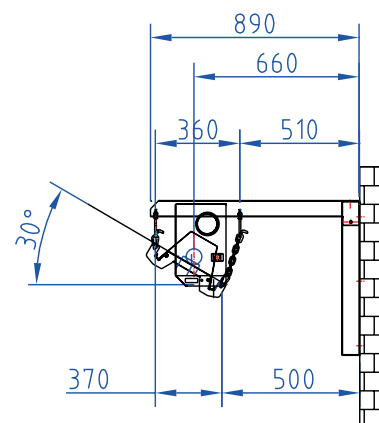
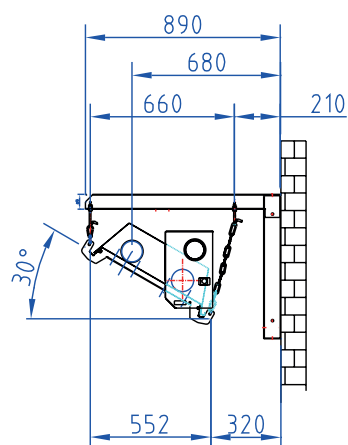
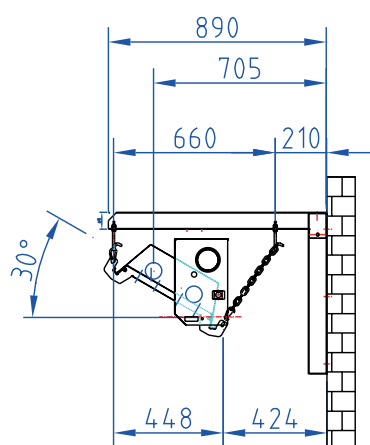
[2A]

INFRA 10, 15, 20

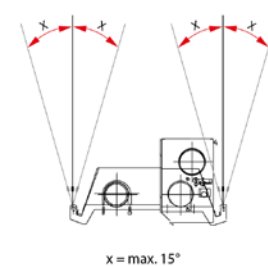
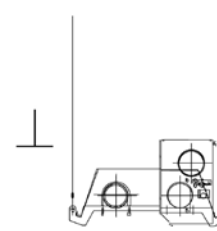
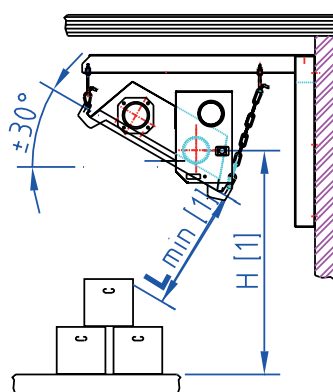
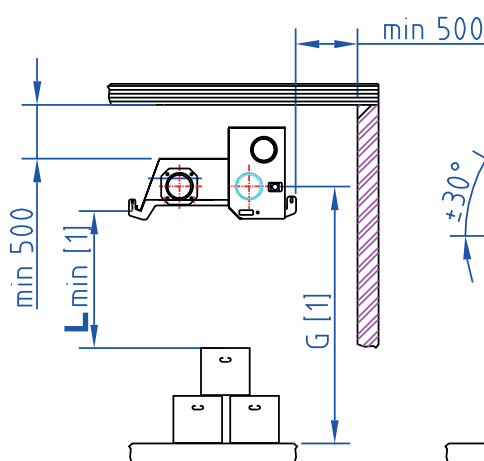
INFRA 30, 40, 50

INFRA mono 30, 50

RO

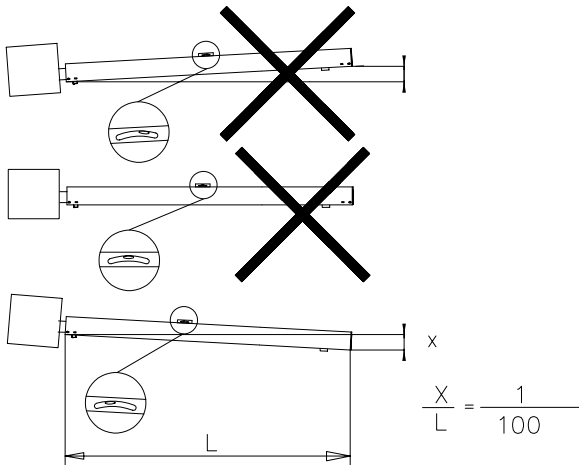


[2B]

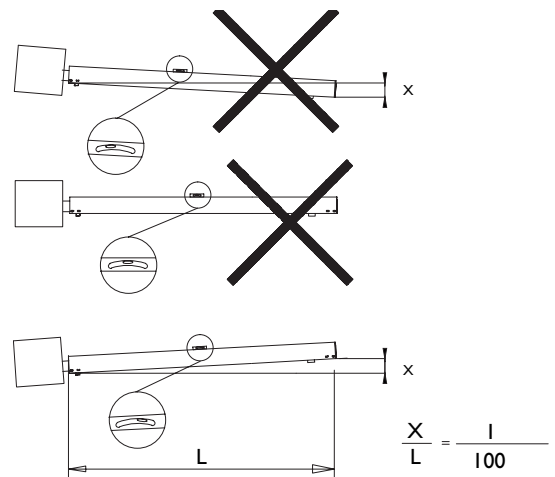


[3]

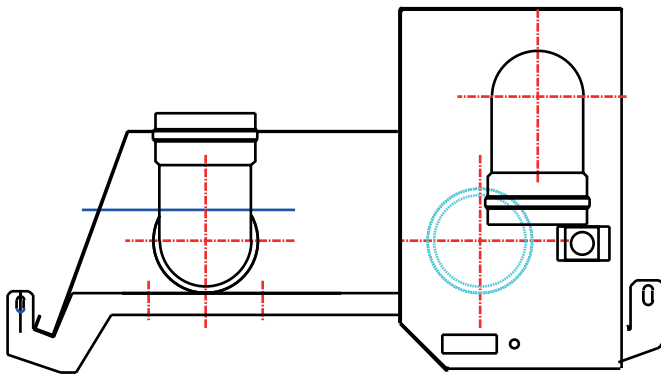
INFRA



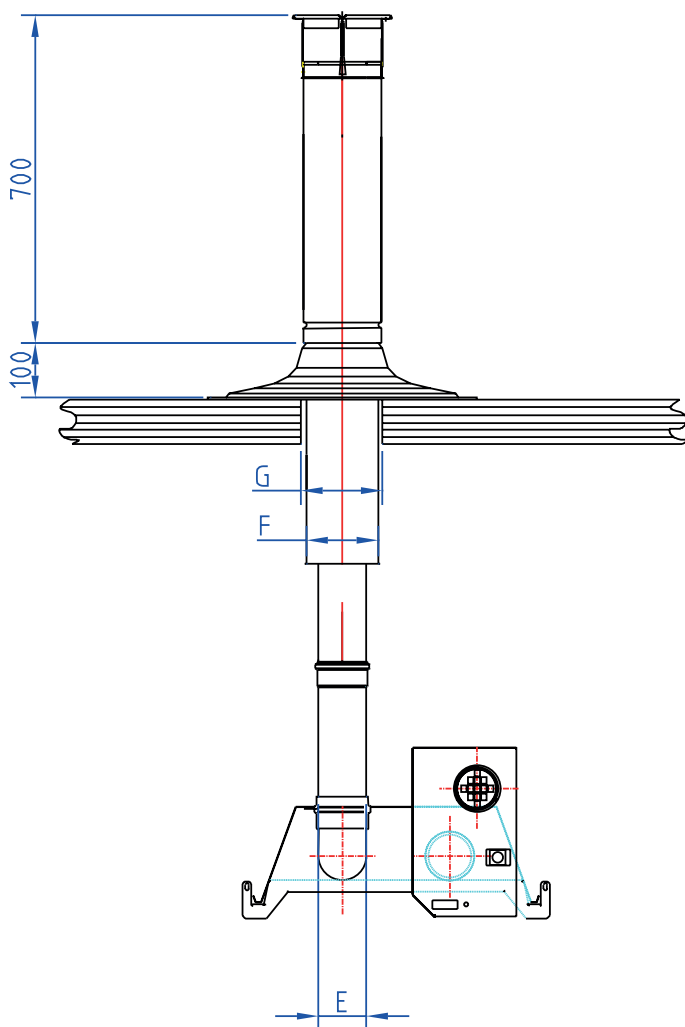
INFRA MONO



[4] A



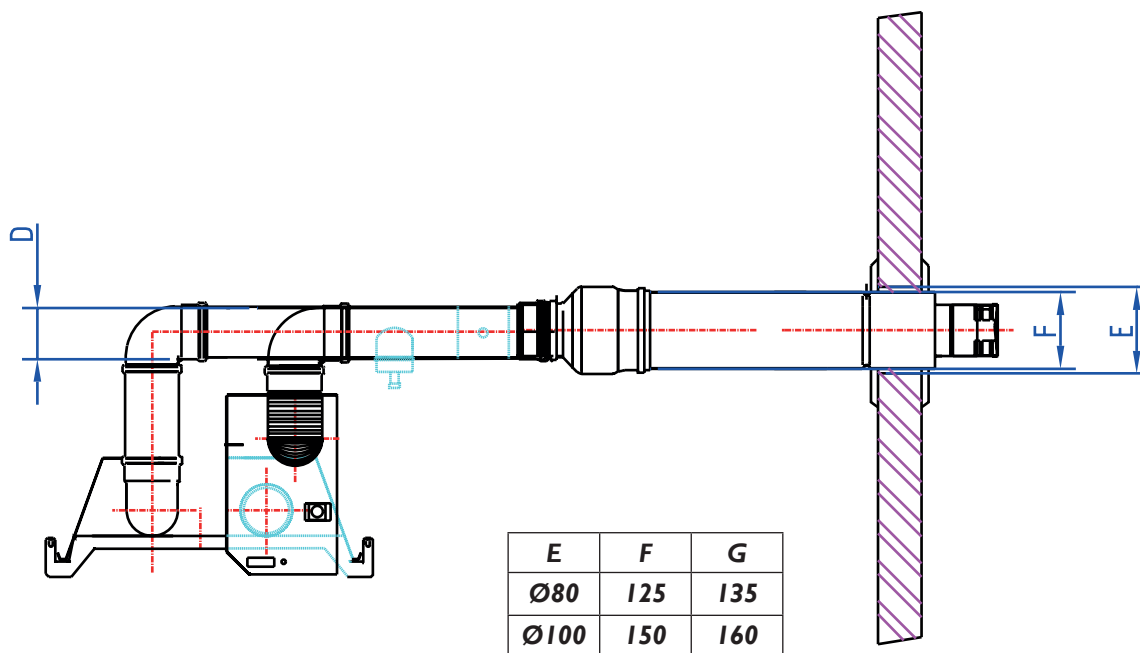
[5] B23



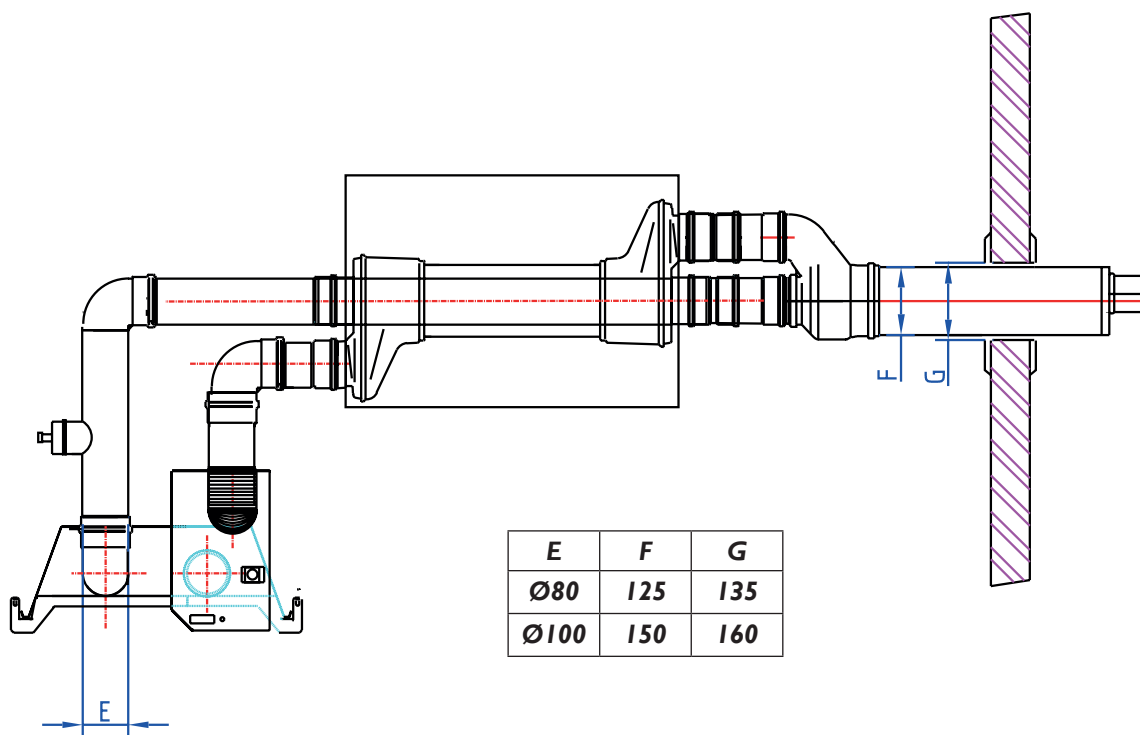
<i>E</i>	<i>F</i>	<i>G</i>
Ø80	125	135
Ø100	150	160

RO

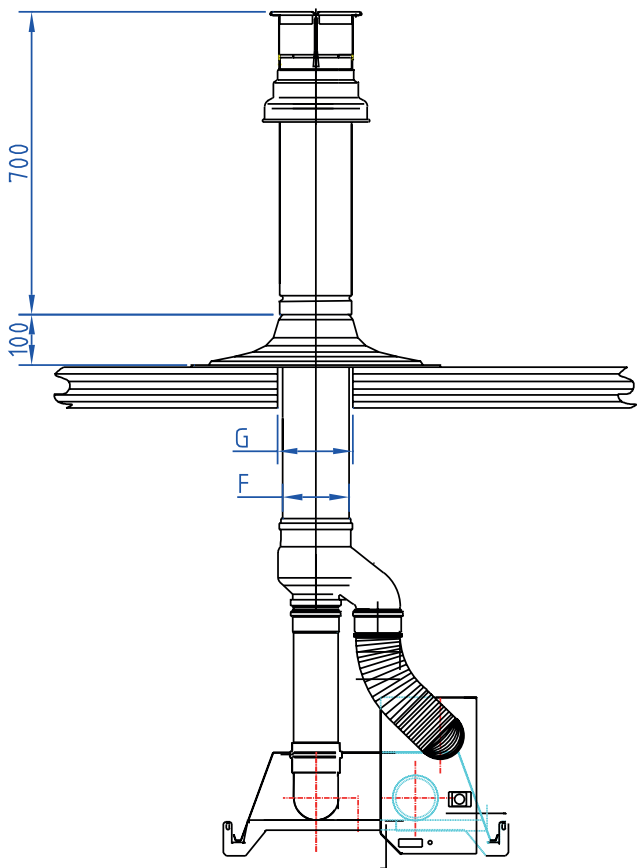
[6] C13



[6] C13++



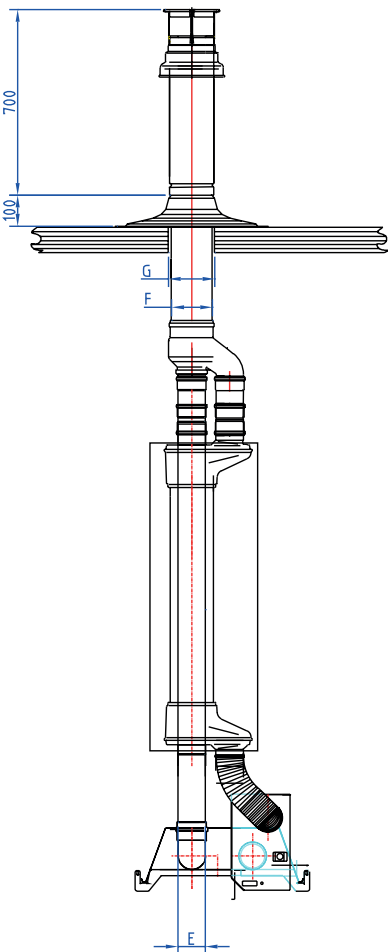
[7] C33



E	F	G
Ø80	125	135
Ø100	150	160

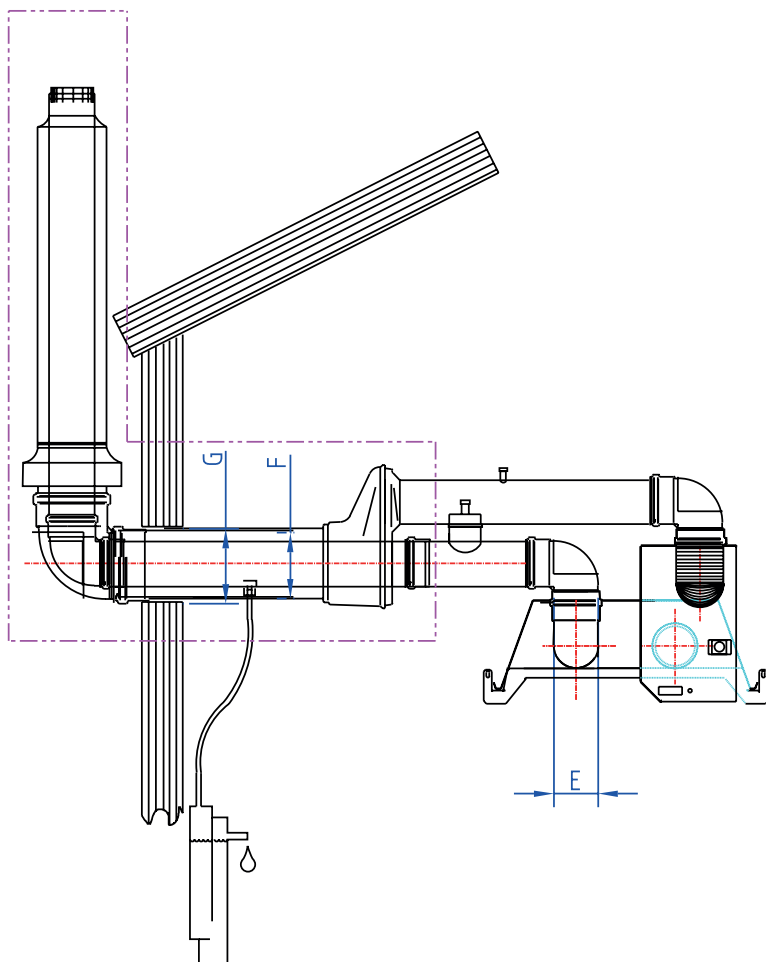
RO

[7] C33++



E	F	G
Ø80	125	135
Ø100	150	160

[8] C53

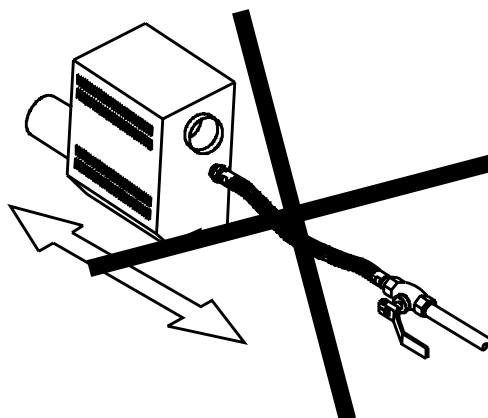
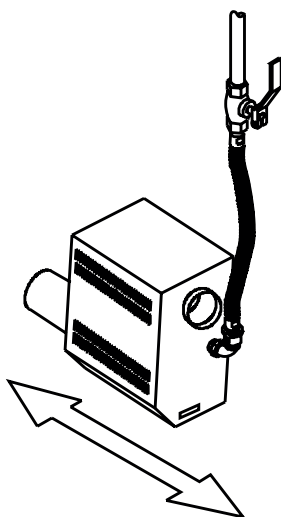


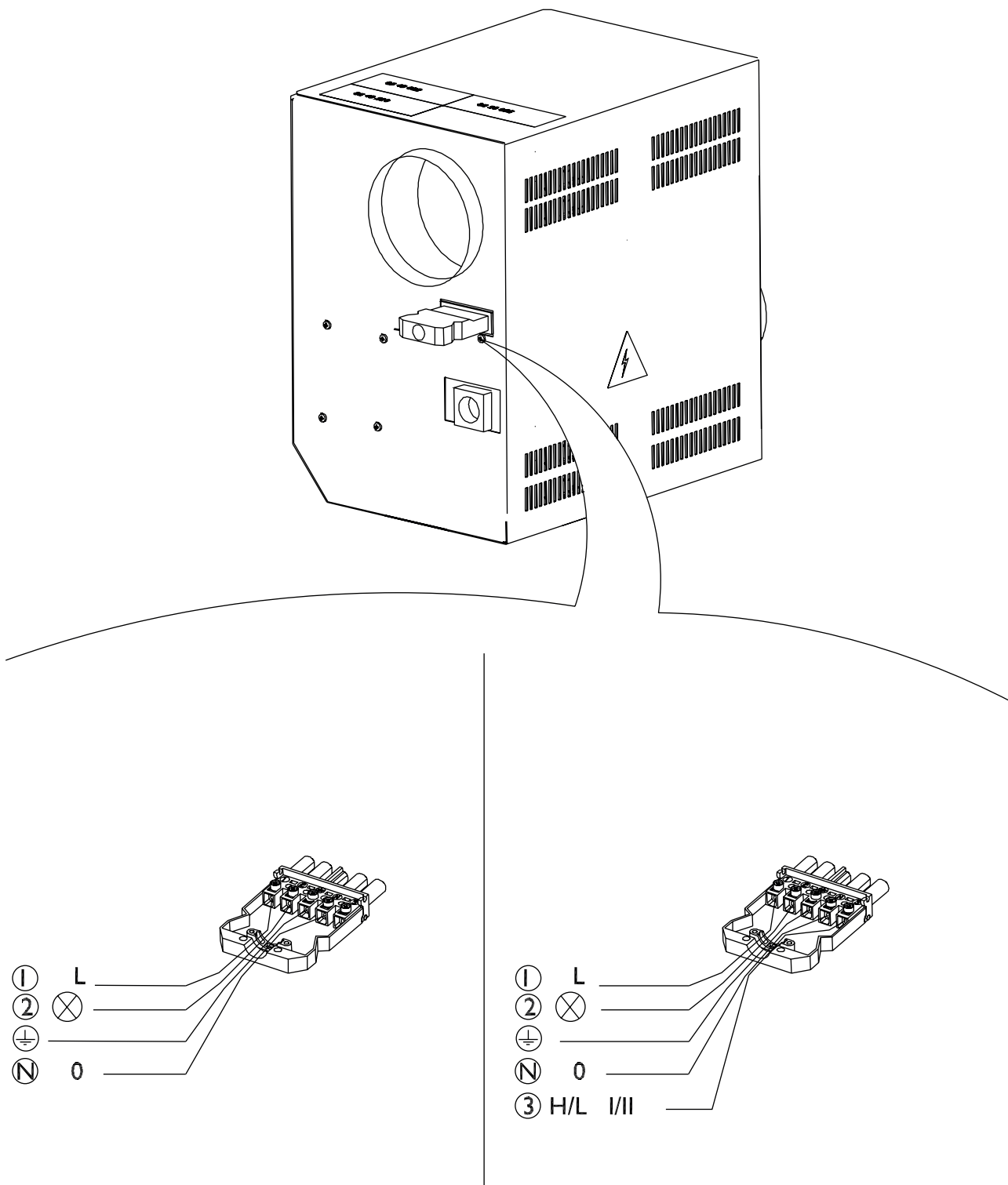
80 Ø 07 03 100
100 Ø 07 03 101

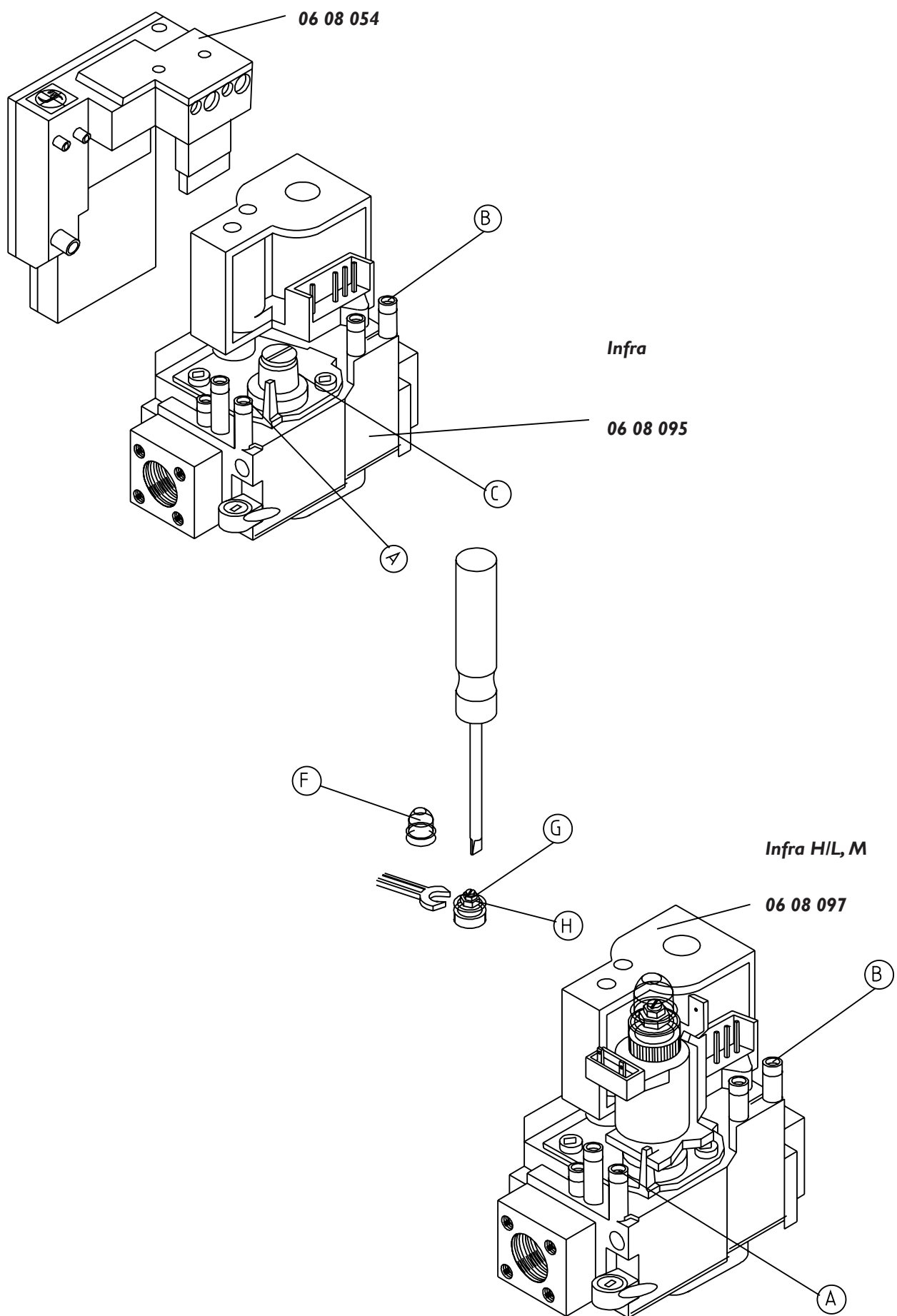
E	F	G
Ø80	125	135
Ø100	150	160

[9]

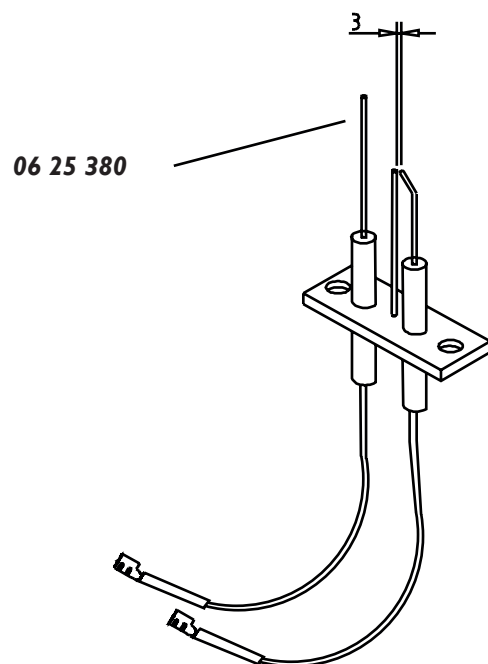
50 18 020





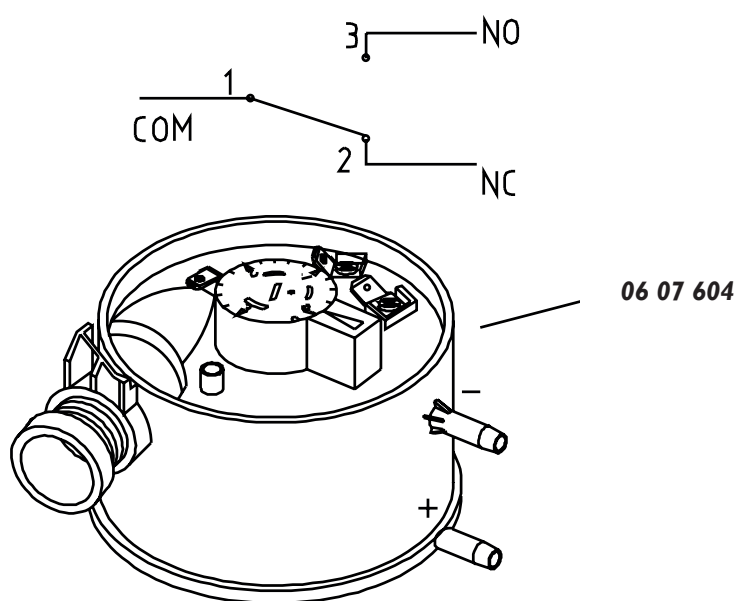


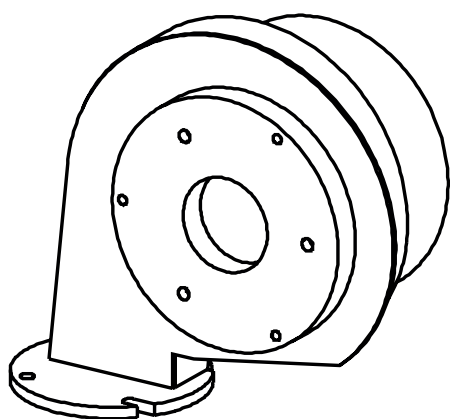
[12]



RO

[13]





Type	G20/G25	G30/G31
10-3	31 03 550	31 03 550
15-5	31 03 551	31 03 551
20-6	31 03 553	31 03 553
30-6	31 03 552	31 03 553
30-9	31 03 552	31 03 553
40-9	31 03 555	31 03 556
50-9	31 03 557	31 03 557
50-12	31 03 557	31 03 557
30-12 mono	31 03 554	31 03 554
50-18 mono	31 03 557	31 03 557

